

Kúpna zmluva č. 2013/277

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a nasl. zákona č. 513/91 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1.1. Kupujúci: Slovenská republika
Ministerstvo obrany SR
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: Ing. Pavel KAVACKÝ
riaditeľ Akvizičnej agentúry Ministerstva obrany SR
na základe plnomocenstva ministra obrany
č. KaMO-16-108/2013, zo dňa 18. marca 2013

Osoba oprávnená konať vo veciach:
prevzatia tovaru, podpísania dodacieho listu a preberacieho
zápisu, reklamácií vád, fakturačných a technických úkonov:
por. Ing. Marcel VANDŽURA, J 0960/339 439

IČO: 30845572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000171215/8180

(ďalej len „kupujúci“)

1.2. Predávajúci: TURČAN DELTA, s.r.o.
038 41 Košťany nad Turcom 338

Zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro,
vložka 2557/L

Zastúpený: JUDr. Peter BLIZNIAK ☎ +421/43/422 26 09 (10)
konateľ ☎ +421/43/422 26 12

IČO: 31626742

IČO DPH: SK2020434339

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Martin
č. účtu: 2624370009/1100

(ďalej len „predávajúci“)

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu tovar - *Vojenské poznávacie značky* (ďalej len „tovar“) do miesta dodania uvedeného v čl. IV., a previesť na neho vlastnícke právo k tovaru a záväzok kupujúceho za tovar zaplatiť kúpnu cenu uvedenú v čl. III.
- 2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu tovar v počtoch a cenách podľa tabuľky uvedenej v tomto bode a špecifikácií uvedenej v Prílohe č.1 a 2, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Názov tovaru	Cena bez DPH v €/ks	Cena s DPH v €/ks	Počet kusov	Cena celkom s DPH v €
Vojenská poznávacia značka typu A	7,50	9,00	277	2 493,00
Vojenská poznávacia značka typu B	7,75	9,30	37	344,10
Vojenská poznávacia značka typu C	6,25	7,50	50	375,00
CENA SPOLU				3 212,10

Článok III. Cena a platobné podmienky

- 3.1. Cena za tovar je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške:

3 212,10 Eur

(slovom: Tritisícdeväťdesiatdva 10/100 eur),

Dohodnutá cena je konečná a sú v nej zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodaním tovaru podľa tejto zmluvy do miesta dodania vrátane nákladov na dopravu.

- 3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste dodania v súlade s touto zmluvou.
- 3.3. Po prevzatí tovaru kupujúcim v mieste dodania vystaví predávajúci faktúru, ktorá musí obsahovať náležitosti v súlade so zákonom č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov a odošle ju na adresu: **Riaditeľstvo Vojenskej polície, Kasárne SNP, Železničná 3, 911 01 Trenčín** vo dvoch výtlačkoch najneskôr do 15 dní odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim. K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané dodacie listy a preberacie zápisy podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 3.4. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania kúpnej ceny z účtu kupujúceho.
- 3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná, a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.

Článok IV. Miesto, čas a spôsob plnenia

- 4.1. Miestom dodania tovaru podľa tejto zmluvy je:
Riaditeľstvo Vojenskej polície, Kasárne SNP, Železničná 3, 911 01 Trenčín.
- 4.2. Predávajúci je povinný dodať tovar do miesta dodania v termíne najneskôr **do 08. 11. 2013**. Zmluvné strany sa dohodli, že dodanie tovaru po častiach nie je možné.
- 4.3. Prevzatie tovaru v mieste dodania bude potvrdené kupujúcim na dodacom liste a preberacom zápise, ktorý vyhotoví predávajúci a na ktorom bude uvedená špecifikácia tovaru, druh, množstvo a jednotková cena dodávaného tovaru. Dodací list a preberací zápis podpíšu oprávnení zástupcovia obidvoch zmluvných strán po riadnom prevzatí tovaru. Spolu s dodaným tovarom je predávajúci povinný dodať záručný list.
- 4.4. Termín dodania je predávajúci povinný oznámiť osobe oprávnenej konať za kupujúceho uvedenej v bode 1.1. tejto zmluvy najmenej **3 pracovné dni vopred**. Táto osoba zároveň vykoná kontrolu kvality a úplnosti dodávaného tovaru v rozsahu svojej pôsobnosti.
- 4.5. Kupujúci je oprávnený neprevziať tovar a nepodpísať dodací list a preberací zápis, ak tovar nebude mať požadovanú kvalitu a akosť.
- 4.6. Prepravu tovaru do miesta dodania zabezpečí predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo tak, aby bola zabezpečená dostatočná ochrana pred jeho poškodením a znehodnotením. Predávajúci nemôže poveriť dodaním tovaru inú osobu.

Článok V.

Zodpovednosť za vady a reklamácie

- 5.1. Predávajúci je povinný dodať tovar v množstve, kvalite a v prevedení podľa tejto zmluvy, spôsobilý na použitie na obvyklý účel.
Predávajúci sa zaručuje, že tovar je novovyrobený, doteraz nepoužívaný a že zodpovedá požadovanej kvalite a požadovaným technickým parametrom.
- 5.2. Na dodávaný tovar predávajúci poskytuje záruku v trvaní 24 mesiacov.
- 5.3. Záručná doba začína plynúť dňom podpisu preberacieho zápisu a dodacieho listu kupujúcim podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 5.4. Kupujúci je povinný v prípade vyskytnutia vady na dodanom tovare vady písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba prestáva plynúť a začína plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania bezvadného tovaru.
- 5.5. Oznámenie o reklamácií musí obsahovať:
 - a) číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný, číslo dodacieho listu,
 - b) názov a označenie reklamovaného tovaru, popis vady,
 - c) počet vadných kusov,
 - d) záručný list výrobcu.
- 5.6. Nároky kupujúceho z väd tovaru vyplývajú z ustanovení § 436 a násl. Obchodného zákonníka.
- 5.7. Voľbu nároku z väd tovaru kupujúci oznámi predávajúcemu v zaslanom oznámení o vadách, alebo bez zbytočného odkladu po tomto oznámení.
- 5.8. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa jej uplatnenia kupujúcim.

Článok VI.

Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

- 6.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného tovaru za každý deň omeškania, až do dňa riadneho dodania tovaru. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s dodaním tovaru z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu po dobu trvania vyššej moci.
- 6.2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania až do dňa riadneho uhradenia faktúry.
- 6.3. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku V. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 Eur za každý deň omeškania.
- 6.4. Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda. Základom pre výpočet sú ceny s DPH.
- 6.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok VII.

Nadobudnutie vlastníckeho práva

- 7.1. Kupujúci nadobúda užívacie a vlastnícke právo k tovaru jeho prevzatím v mieste dodania podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu.

Článok VIII.

Odstúpenie od zmluvy

- 8.1. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci má právo odstúpiť od tejto kúpnej zmluvy v prípadoch podstatného porušenia kúpnej zmluvy zo strany predávajúceho.
- 8.2. Za podstatné porušenie zmluvy zo strany predávajúceho sa považuje nedodržanie záväzku predávajúceho dodať tovar v množstve, kvalite a v termíne podľa tejto zmluvy.
- 8.3. Odstúpenie od kúpnej zmluvy musí byť druhej strane oznámené písomne, inak je neplatné. V odstúpení musí byť uvedený dôvod, pre ktorý kupujúci od kúpnej zmluvy odstupuje.
- 8.4. Odstúpenie kupujúceho je účinné dňom jeho doručenia predávajúcemu.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

- 9.1. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzavreli na základe svojej slobodnej vôle a svojím podpisom potvrdzujú súhlas s podmienkami a záväzkami, ktoré im z nej vyplývajú.
- 9.2. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len po predchádzajúcej dohode zmluvných strán, a to výhradne formou písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 9.3. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 9.4. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 9.5. Táto zmluva je platná dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 9.6. Zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, jedno vyhotovenie obdrží predávajúci, päť vyhotovení kupujúci.
- 9.7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
Príloha č. 1 – Špecifikácia tovaru o počte 2 listov
Príloha č. 2 – Alfamerika poznávacích značiek o počte 1 list

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

JUDr. Peter BLIZNIAK
konateľ

Ing. Pavel KAVACKÝ
riaditeľ

Špecifikácia tovaru

Vojenské poznávacie značky (ďalej len „VPZ“):

Rozmery:

Vojenská poznávacia značka typu A – 520 mm x 110 mm

Vojenská poznávacia značka typu B – 340 mm x 200 mm

Vojenská poznávacia značka typu C – 240 mm x 150 mm

Podrobný opis technických parametrov:

VPZ musia byť vyhotovené v súlade s normou STN ISO 7591 Cestné vozidlá – registračné značky so spätným odrazom pre motorové vozidlá a prívesy. Značky sú vyrobené z hliníka Al 99,5 G 9, s hrúbkou 1mm +- 0,03 mm. Vonkajší plochý a hladký povrch zhotovenej poznávacej značky musí byť retroreflektívny. Retroreflektívny materiál sa musí aplikovať na vonkajší povrch hliníkového substrátu tak, aby sa vytvorilo ich trvalé spojenie a bol odolný proti nárazu a ohybu. Písmená, čísla, znak európskej únie a drážka musia byť vylisované v profile poznávacej značky vysokom od 1,5 do 2,0 mm.

Integrálnou súčasťou základnej fólie tabuľky s evidentným číslom je modrá plocha s rozlišovacím znakom a hviezdíčkami a štátny znak SR. Rozlišovací znak Slovenskej republiky sa skladá z písmen SK bielej farby vysokých najmenej 2 cm, so šírkou čiar 0,4 cm. Nad písmenami je 12 žltých hviezdíčiek, ktorých stredy ležia na obvode kruhu s polomerom 1,5 cm. Vzdialenosť medzi dvoma protiľahlými vrcholmi tej istej hviezdíčky je 0,4 až 0,5 cm. Rozlišovací znak a hviezdíčky sú vyhotovené na modrej ploche v tvare obdĺžnika vysokého najmenej 9,8 cm a širokého najmenej 4 cm, najviac 5 cm. Ak sa rozmery modrej plochy na tabuľke s evidenčným číslom zmenšia po rozdelení na dva riadky alebo na tabuľke s evidenčným číslom určenej pre dvoj alebo trojkolesové vozidlá, môžu sa rozmery rozlišovacieho znaku a hviezdíčiek proporcionálne zmenšiť.

Písmená a číslice tvoriace evidenčné číslo sú vypuklé a sú čiernej farby na bielom podklade. Evidenčné číslo musí byť vždy dobre čitateľné.

Poznávacia značka Slovenskej republiky sa skladá z písmen SK čiernej farby vysokých najmenej 8 cm, so šírkou čiar najmenej 1 cm; písmená sú vyhotovené na bielom podklade v tvare elipsy, ktorej vodorovná os je dlhá najmenej 17,5 cm a zvislá os najmenej 11,5 cm.

Rozlišovací znak:

Rozlišovací znak Slovenskej republiky sa skladá z písmen SK bielej farby vysokých najmenej 2 cm, so šírkou čiar 0,4 cm. Nad písmenami je 12 žltých hviezdíčiek, ktorých stredy ležia na obvode kruhu s polomerom 1,5 cm; vzdialenosť medzi dvoma protiľahlými vrcholmi tej istej hviezdíčky je 0,4 až 0,5 cm. Rozlišovací znak a hviezdíčky sú vyhotovené na modrej ploche v tvare obdĺžnika vysokého najmenej 9,8 cm a širokého najmenej 4 cm, najviac 5 cm. Ak sa rozmery modrej plochy na tabuľke s evidenčným číslom zmenšia po rozdelení na dva riadky alebo na tabuľke s evidenčným číslom určenej pre dvoj alebo trojkolesové vozidlá, môžu sa rozmery rozlišovacieho znaku a hviezdíčiek proporcionálne zmenšiť.

Číslice:

Tvar a rozmery číslic musia byť vyhotovené podľa normy STN 010451 a STN ISO 3098. Pre špecifické použitie číslic na poznávacích značkách musia byť vyhotovené s nasledovnými odchýlkami:

- číslice majú šírku arabských čísiel
- oddeľovacia pomlčka môže byť kratšia ako určuje norma

Z dôvodu jednoznačnej rozlíšiteľnosti (čitateľnosti) v rámci technológie, majú výnimku z uvedených noriem STN 010451 a STN ISO 3098 číslice 0, 3, 5, 6, 8 a 9.

Tvar a rozmery písmen musia byť vyhotovené podľa normy STN 010451 a STN ISO 3098. Pre špecifické použitie písmen na poznávacej značke musia byť vyhotovené s nasledovnými odchýlkami:

- šírka a tučnosť písmen môže byť prispôbená požiadavkám technológie.

Z dôvodu jednoznačnej rozlíšiteľnosti (čitateľnosti) v rámci technológie majú výnimku z uvedených noriem STN 010451 a STN ISO 3098 písmená C, F, G, J, M, W, Q.

Písmená a čísllice musia byť vyhotovené v čiernej, nereflektívnej farbe. Trichromatické súradnice x, z rohov tolerančných oblastí chromatičnosti (kolimetrické súradnice) musia byť úplne v zhode s požiadavkami STN ISO 7591.

Okraj tabuľky poznávacej značky musí byť vystužený vylisovanou drážkou v šírke 5 mm. Ak to technologické príčiny nedovoľujú, tak uhol medzi okrajom vydutej drážky a rovinou tabuľky poznávacej značky sa môže odchyliť o 90 stupňov. Písmená, čísllice a spojovník musia byť vylisované.

Znak výrobcu:

Keď poznávacia značka vyhovuje požiadavkám normy, tak výrobca má povinnosť potvrdiť akosť znakom výrobcu, razeným na zadnú stranu poznávacej značky.

Bezpečnostný znak:

Pre zabránenie a vylúčenie možnosti falzifikácie poznávacích značiek a pre zvýšenie jej charakteru o doklade, retroreflektívna fólia musí obsahovať skrytý a smerovaný špeciálny národný autorizačný emblém – bezpečnostný znak SK a virtuálnu bezpečnostnú vlnovku. Bezpečnostný znak SK a virtuálna bezpečnostná vlnovka musia byť integrálnou (celistvou, neoddeliteľnou) súčasťou fólie a budú vytvorené výrobcom fólie počas výroby fólie. Aby sa mohla zabezpečiť identifikácia bezpečnostného znaku – jeho tvar, rozmer a konfigurácia musia spĺňať nasledujúce požiadavky.

Bezpečnostný znak musí poskytnúť dostatočnú možnosť vizuálneho overenia autenticity poznávacej značky pri rozptýlenom dennom svetle. Bezpečnostný znak na poznávacej značke musí byť priamo viditeľný pozorovateľom, ktorý pozerá na povrch poznávacej značky pod uhlom 30 stupňov. Bezpečnostný znak na poznávacej značke musí byť viditeľný pre pozorovateľa, ktorý stojí vo vzdialenosti menšej ako 0,6 m a väčšej ako 4 m a ktorý hľadá kolmo na jej povrch. Bezpečnostný znak v strede poznávacej značky musí byť neviditeľný pre pozorovateľa, ktorý z pozície kolmého pohľadu na poznávaciu značku ukročil na jednu stranu vytvoriac tak s polohou poznávacej značky uhol väčší ako 45 stupňov. V laboratórnych podmienkach v rozptýlenom a spätne odrážanom svetle musí byť bezpečnostný znak viditeľný na poznávacej značke, ak ju držíme vo vzdialenosti vystretého ramena a mierne naklonenú. Ten istý znak nesmie byť viditeľný, keď budeme poznávaciu značku otáčať o 90 stupňov z prvej viditeľnej polohy. Bezpečnostný znak nesmie zmeniť fólie, alebo zredukovať jas pod špecifikované hodnoty. Bezpečnostný znak nesmie zmeniť grafický dizajn poznávacej značky. Bezpečnostný znak nesmie byť odstrániteľný chemickými ani mechanickým prostriedkami z povrchu poznávacej značky bez nenapraviteľného poškodenia odrazového systému. Bezpečnostný znak nesmie byť vyrobiteľný na podobu originálu fotografovaním, kopírovaním, tlačením, laminovaním, ani inými výtvarnými procesmi na dokončenej poznávacej značke.

Záručné podmienky:

Záruka na predmet zákazky:

24 mesiacov

Plynutie záruky:

odo dňa prevzatia tovaru

Alfanumerika poznávacích značiek